



News Release

Connect with DOL at
<http://social.dol.gov!>



U.S. Department of Labor
Office of Public Affairs
Washington, D.C.
Release Number: 11-1614-NAT

For Immediate Release Dec. 8, 2011

Contact: Laura McGinnis
Phone: 202-693-4653
Email: mcginnis.laura.k@dol.gov

Mike Trupo
202-693-6588
trupo.michael2@dol.gov

Nhằm mục đích cải thiện cơ hội việc làm cho người Mỹ khuyết tật Bộ Lao Động Hoa Kỳ thiết lập chỉ tiêu tuyển dụng mang tính lịch sử dành cho nhà thầu và thầu phụ liên bang

WASHINGTON – Một trong những quy định Bộ Lao Động Hoa Kỳ đề nghị áp dụng như một điều luật mới đòi hỏi các nhà thầu và thầu phụ liên bang phải thiết lập chỉ tiêu tuyển dụng 7% số người khuyết tật trên tổng số nhân viên. Văn Phòng Phụ Trách Chương Trình Tuân Thủ Hợp Đồng Liên Bang (OFCCP) thuộc Bộ Lao Động sẵn sàng đón nhận mọi ý kiến đóng góp của công chúng đối với đề nghị này, và sẽ đăng tải đề nghị này trong ấn phẩm Federal Register xuất bản ngày 9 tháng 12.

Đề luật của OFCCP sẽ củng cố các quy định thuộc chính sách tạo cơ hội bình đẳng được thiết lập trong Phần 503 của Đạo Luật Phục Hồi năm 1973 đòi hỏi các nhà thầu và thầu phụ làm việc cho liên bang phải bảo đảm cơ hội tuyển dụng công bằng cho những người lao động khuyết tật có đủ trình độ. Đề luật này thay đổi những hành động cụ thể mà các nhà thầu phải thực hiện đối với phạm vi tuyển dụng, huấn luyện, lưu giữ hồ sơ và phổ biến chính sách – tương tự như những quy định đã có từ lâu nhằm khuyến khích sự bình đẳng đối với phụ nữ và người thiểu số tại nơi làm việc. Ngoài ra, quy định này sẽ xác định rõ ràng kỳ vọng của OFCCP đối với các nhà thầu bằng cách đưa ra hướng dẫn cụ thể về việc tuân thủ luật pháp.

Bộ Trưởng Bộ Lao Động Hilda L. Solis cho biết: “Đề luật này tượng trưng cho một trong những tiến bộ đáng kể nhất đối với việc bảo vệ dân quyền của người lao động khuyết tật từ khi Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật được thông qua. Tổng Thống Obama đã bày tỏ sự cam kết đối với người khuyết tật. Đề luật này sẽ giúp các nhà thầu liên bang đáp ứng trách nhiệm pháp lý trong việc tuyển dụng người lao động khuyết tật có đủ trình độ”.

Mặc dù các quy định trong Phần 503 đã được áp dụng trong nhiều thập niên, nhưng tỷ lệ thất nghiệp đối với người khuyết tật hiện tại là 13%, gấp 1,5 lần so với tỷ lệ thất nghiệp của người không khuyết tật. Thất vọng hơn nữa là số liệu do Cục Thống Kê Lao Động của Bộ công bố trong tuần qua cho thấy sự chênh lệch rõ ràng giữa thành phần khuyết tật ở lứa tuổi lao động, với tỷ lệ 79,2 phần trăm không có việc làm, so với tỷ lệ 30,5 phần trăm đối với người không khuyết tật.

“Trong gần 40 năm qua, luật pháp quy định rằng các nhà thầu chỉ cần bày tỏ ‘thiện chí’ trong việc tuyển dụng và thuê mướn người khuyết tật. Rõ ràng là điều này không có hiệu quả”, theo lời của Giám Đốc OFCCP Patricia A. Shiu. “Đề xuất của chúng tôi sẽ xác định rõ những chỉ tiêu cụ thể, đòi hỏi trách nhiệm thực sự, và đưa ra hướng dẫn rõ ràng nhất để các nhà tuyển dụng tuân thủ pháp luật. Những gì có thể đo lường được thì sẽ được thực hiện. Và công việc của chúng tôi là thực hiện những gì cần làm”.

– còn tiếp –

THÔNG CÁO BÁO CHÍ CỦA BỘ LAO ĐỘNG HOA KỲ – TRANG 2

Việc thiết lập chỉ tiêu tuyển dụng 7% nhân viên khuyết tật sẽ là một công cụ để các nhà thầu đo lường hiệu quả của chính sách tạo cơ hội bình đẳng và do đó giúp hiểu rõ quá trình ra quyết định. Đề luật này cũng sẽ gia tăng khả năng thu thập dữ liệu và các quy định lưu trữ hồ sơ – bao gồm việc ghi lại và xét duyệt các yêu cầu đáp ứng hợp lý - nhằm cải thiện tính trách nhiệm. Hơn nữa, việc này cũng sẽ bảo đảm việc tự đánh giá về nỗ lực tuyển dụng và quảng bá hàng năm của người chủ, và bổ sung quy định mới buộc nhà thầu phải công bố những cơ hội mở rộng việc để tăng số lượng ứng viên có đủ trình độ.

Để đọc thông báo về đề luật này hoặc đóng góp ý kiến, vui lòng truy cập cổng thông tin điện tử về ban hành luật pháp liên bang tại <http://www.regulations.gov>. Ý kiến cũng có thể gửi bằng thư đến Debra Carr, Office of Federal Contract Compliance Programs, U.S. Department of Labor, Room C-3325, 200 Constitution Ave. NW, Washington, D.C. 20210. Mọi ý kiến phải được gửi đến muộn nhất vào ngày 7 tháng 2, 2012, và phải có số nhận dạng (RIN) 1250-AA02.

Ngoài Phần 503, OFCCP còn thi hành Lệnh Chấp Hành 11246 và Đạo Luật Hỗ Trợ Cựu Chiến Binh Việt Nam Thích Nghi ban hành năm 1974. Theo sự tu chỉnh, cả ba đạo luật này quy định những ai làm việc với chính phủ liên bang, bao gồm cả nhà thầu và thầu phụ, phải tuân theo tiêu chuẩn công bằng và hợp lý đối với chính sách tạo cơ hội bình đẳng và không được kỳ thị khi tuyển dụng nhân viên dựa vào giới tính, chủng tộc, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, tình trạng khuyết tật hoặc tư cách là cựu chiến binh được bảo vệ. Để biết thông tin tổng quát, vui lòng gọi số điện thoại trợ giúp miễn phí của OFCCP ở số 800-397-6251 hoặc truy cập trang web <http://www.dol.gov/ofccp>.

###